

UMOWA nr DO-23/20/BM

zawarta w dniu 10.12.2020 r., zwana dalej „Umową”,

pomiędzy:

Gminą Dąbrowa Górnicza reprezentowana przez Prezydenta miasta z upoważnienia, którego działa Pani Joanna Gajowiec Zastępca Dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy w Dąbrowie Górniczej z siedzibą przy ul. Jana III Sobieskiego 12, 41-300 Dąbrowa Górnicza, posiadającym REGON: 276754676, NIP: 6291522805 zwaną w dalszej części Umowy Zamawiającym

a

Sygnity Spółką Akcyjną z siedzibą w Warszawie (02-797) przy ul. F. Klimczaka 1 wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy, pod numerem KRS 0000008162, NIP 586-00-05-293, REGON 190407926, z kapitałem zakładowym 22.759.947,00 złotych w całości wpłaconym, zwaną w dalszej części Umowy Wykonawcą reprezentowaną przez:

Przemysław Stawiarz – pełnomocnik Wykonawcy

§ 1

[Przedmiot umowy]

1. Przedmiotem umowy jest świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego, usługi (zwanej dalej usługą), polegającej na:
 - a. zapewnieniu Zamawiającemu dostępu do funkcjonalności Oprogramowania Syriusz^{Std}, zainstalowanego w środowisku sprzętowo – systemowym Wykonawcy,
 - b. udostępnieniu Zamawiającemu środowiska sprzętowo-systemowego niezbędnego do zapewnienia właściwego dostępu do funkcjonalności Oprogramowania Syriusz^{Std},
 - c. administrowaniu oprogramowaniem systemowym, narzędziowym i aplikacyjnym oraz jego pielęgnowaniu, w tym tworzeniu kopii bezpieczeństwa,
 - d. zapewnianiu bezpieczeństwa w zakresie incydentów naruszenia bezpieczeństwa przez nieuprawnionych użytkowników.
2. Szczegółowe warunki, wytyczne i zakres realizacji przedmiotu umowy zostały zawarte w załączniku nr 1 oraz nr 2.

§ 2

[Oświadczenia Wykonawcy i osoby do kontaktów]

1. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednie kwalifikacje, doświadczenie i umiejętności potrzebne do należytego wykonania przedmiotu Umowy, a także, iż przysługują mu prawa do korzystania z Oprogramowania Syriusz^{Std} w zakresie usług realizowanych na podstawie niniejszej umowy.
2. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania Umowy z należyłą starannością.
3. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za profesjonalne, rzetelne i terminowe wykonanie przedmiotu Umowy.
4. Osoby upoważnione do kontaktów w sprawach dotyczących realizacji przedmiotu Umowy:
 - a. ze strony Zamawiającego: *Hubert Gola*, tel. 32 262 37 39, *informatyka@pup-dg.pl*
 - b. ze strony Wykonawcy: *Dawid Batko*, tel. 504 142 187, *saas.syriusz@sygnity.pl*

uupa

§ 3

[Odpowiedzialność Wykonawcy]

1. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za szkody wyrządzone na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy na zasadach kodeksu cywilnego, z uwzględnieniem przepisów niniejszego paragrafu.
2. W przypadku nie dotrzymania przez Wykonawcę warunków SLA, o których mowa w załączniku nr 1 z przyczyn leżących po jego stronie, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne nie przekraczające łącznej kwoty, o której mowa w § 6 ust. 1, w następujących wypadkach:
 - a. jeżeli reakcja Wykonawcy na zgłoszenie awarii nastąpi później niż w ciągu 2 godzin od jej zgłoszenia Wykonawca zapłaci karę w wysokości 0,5% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 za każde następne rozpoczęte dwie godziny braku reakcji,
 - b. jeżeli usunięcie przez Wykonawcę awarii systemu nastąpi później niż w ciągu 24 godzin od jej zgłoszenia Wykonawca zapłaci karę w wysokości 1% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 za każde następne rozpoczęte 24 godziny do czasu usunięcia awarii,
 - c. jeżeli usunięcie przez Wykonawcę awarii systemu nie nastąpi w ciągu 24 godzin od jej zgłoszenia i jednocześnie w przeciągu 48 godzin od zgłoszenia awarii Wykonawca nie odtworzy funkcjonowania Oprogramowania Syriusz^{Std} w trybie lokalnym, Wykonawca zapłaci karę w wysokości 2% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 za każde następne rozpoczęte 24 godziny do czasu usunięcia awarii.
3. Łączna odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu realizacji Umowy jest ograniczona do dwukrotności kwoty brutto, o której mowa w § 6 ust. 3.
4. W wypadku działania siły wyższej, kiedy wykonanie przedmiotu umowy jest utrudnione lub niemożliwe, np. stan wojny, zamieszki, katastrofy, powódzie, jak również w razie zmiany zewnętrznych uwarunkowań prawnych świadczonych usług, Wykonawca jest zwolniony od odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie niniejszej Umowy.

§ 4

[Odpowiedzialność Zamawiającego]

Z uwagi na fakt, że Zamawiający jest wyłącznym dysponentem i podmiotem decydującym o zawartości, treści i sposobie korzystania z Oprogramowania Syriusz^{Std} oraz danych w nim zawartych, ponosi pełną i wyłączną odpowiedzialność za treść, charakter, sposób korzystania i przetwarzania tych danych, jak również za wszelkie z tym związane ewentualne naruszenia praw osób trzecich.

§ 5

[Czas trwania i zasady rozwiązywania Umowy]

1. Realizacja przedmiotu umowy nastąpi od 01.01.2021 r.
2. Umowa zostaje zawarta na okres do dnia 31.12.2021 r.
3. Każda ze Stron ma prawo wypowiedzieć niniejszą Umowę z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia, skutkującego na koniec następnego miesiąca kalendarzowego.
4. Wypowiedzenie, o którym mowa w ust. 3, winno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 6

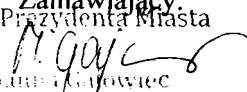
[Wynagrodzenie i fakturowanie]

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie łączne nieprzekraczające kwoty **21 600,00 pln netto, tj. 26 568,00 pln brutto** (słownie brutto: *dwadzieścia sześć tysięcy pięćset sześćdziesiąt osiem złotych 00/100*) w tym:
 - a) opłata abonamentowa – 21 600,00 pln netto tj. 26 568,00 pln brutto.
 - b) dodatkowa przestrzeń dyskowa – brak
2. W kwocie brutto określonej w ust. 1 uwzględniono wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy, w tym podatki i opłaty (w szczególności podatek VAT).
3. Zapłata wynagrodzenia nastąpi z dołu na podstawie faktur wystawianych przez Wykonawcę, raz na kwartał. Faktury wystawiane są w terminie od 10-tego dnia ostatniego miesiąca danego kwartału (marzec, czerwiec, wrzesień, grudzień), w którym świadczona jest usługa, nie później niż do 20-tego dnia miesiąca, następującego po 3 miesiącach, w których świadczona była usługa (kwiecień, lipiec, październik, styczeń).
4. Wynagrodzenie będzie płatne w terminie 14 dni od daty otrzymania faktury, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze.
5. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.

§ 7

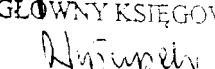
[Postanowienia końcowe]

1. Strony deklarują, że będą dążyć do polubownego rozstrzygnięcia wszelkich kwestii spornych między nimi, które mogą wynikać z wykonywania Umowy lub interpretacji jej postanowień.
2. Do rozstrzygania sporów nierozstrzygniętych polubownie, a wynikłych na tle realizacji umowy, właściwy jest Sąd według siedziby powoda.
3. W sprawach nie uregulowanych w Umowie stosuje się przepisy kodeksu cywilnego.
4. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy winny być dokonywane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Załączniki do niniejszej Umowy stanowią jej integralną część. W przypadku rozbieżności pomiędzy postanowieniami niniejszej Umowy, a jej Załącznikami, wiążące dla Stron są postanowienia niniejszej Umowy.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron. Każda Strona Umowy jest parafowana przez upoważnionych przedstawicieli obydwu Stron. Moc oryginału mają wyłącznie podpisane i parafowane egzemplarze Umowy.

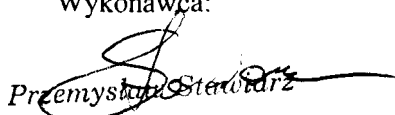
Zamawiający:
z up. Prezydenta Miasta

Anna Dybkowska
Zastępca Dyrektora
Biura ds. Zarządzania
w Dąbrowie Górniczej

ANNA DYBKOWSKA

GŁÓWNY KSIĘGOWY


Agnieszka Wyłupek

Wykonawca:


Przemysław Stepiński

**Szczegółowy zakres świadczenia usługi
udostępniania Oprogramowania Syriusz^{Std}
w zewnętrznym Centrum Przetwarzania Danych**

1. Słownik pojęć:

- a) Oprogramowanie – Oprogramowanie Syriusz^{Std} wyprodukowane przez Sygnity S.A.,
- b) Centrum Przetwarzania Danych (dalej: CPD) – zespół środków technicznych i organizacyjnych zlokalizowanych poza siedzibą Zamawiającego z zachowaniem zasad bezpieczeństwa właściwych dla przechowywania i przetwarzania danych osobowych,
- c) Usługa – udostępnianie poprzez bezpieczne połączenie internetowe kompletnej, zgodnej z zaleceniami dostarczonymi przez Zamawiającego platformy sprzętowo-systemowej niezbędnej do prawidłowego funkcjonowania Oprogramowania oraz administrowanie Oprogramowaniem,
- d) godziny eksploatacji – okres standardowej eksploatacji Oprogramowania, w którym Wykonawca zobowiązany jest gwarantować dostępność usługi (dni robocze w godzinach 7:00-17:00).

2. Udostępnianie infrastruktury

W ramach Usługi zakłada się udostępnienie wewnętrznej infrastruktury sieciowej, sprzętu i oprogramowania systemowego.

Wykonawca Usługi zapewni:

- a) przetwarzanie powierzonych danych w CPD w sposób zapewniający bezpieczeństwo danych,
- b) zespół środków technicznych i organizacyjnych CPD zlokalizowany fizycznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
- c) łącze symetryczne, od co najmniej dwóch różnych dostawców, świadczone przez dwa niezależne media o gwarantowanej przepustowości co najmniej 8Mbps każde, od CPD do węzła sieci Internet,
- d) udostępnienie platformy sprzętowo – systemowej zgodnej z zaleceniami określonymi przez Zamawiającego,
- e) rozwiązania gwarantujące jakość pracy Oprogramowania adekwatną do pracy w sieci lokalnej Zamawiającego,
- f) administrowanie platformą sprzętową i systemową na poziomie zgodnym z wymienionym w Tabeli 1,
- g) realizację uzgodnionej polityki tworzenia kopii bezpieczeństwa, w zakresie zgodnym z wymienionym w Tabeli 2,
- h) rozwiązania sieciowe umożliwiające komunikację Oprogramowania z systemami zewnętrznymi określonymi przez Zamawiającego (PWD, AC, SEPI, PSZ.eDOK).

Tabela 1: Szczegółowa specyfikacja zakresu administracji platformą sprzętową i systemową:

Usługa	Zakres usługi	Uwagi
Administracja platformą sprzętową i systemową		
Zarządzanie platformą sprzętową serwerów w CPD	Zapewnienie ciągłości działania platformy sprzętowej serwerów gwarantującej odpowiednie parametry (moc obliczeniowa, pamięć operacyjna, przestrzeń dyskowa) potrzebne do poprawnego funkcjonowania Oprogramowania.	Wytyczne platform sprzętowo-systemowych znajdują się w Załączniku 2
Zarządzanie WAN pomiędzy CPD a węzłem sieci Internet	Zapewnienie ciągłości działania platformy sprzętowej WAN odpowiedzialnej za bezpieczną transmisję danych pomiędzy CPD a węzłem sieci Internet.	
Zarządzanie systemem zasilania awaryjnego infrastruktury sprzętowej w CPD	Zapewnienie ciągłości działania systemu zasilania awaryjnego infrastruktury sprzętowej w CPD.	
Zarządzanie systemem chłodzenia infrastruktury w CPD	Zapewnienie ciągłości działania systemu chłodzenia infrastruktury sprzętowej w CPD.	
Zarządzanie urządzeniami sieciowymi WAN u Zamawiającego	Zapewnienie ciągłości działania urządzeń dostępowych do sieci WAN działających u Zamawiającego, realizujących dostęp do Oprogramowania w CPD.	Usługa może być świadczona w przypadku, gdy Zamawiający będzie korzystać z urządzeń WAN rekomendowanych przez Wykonawcę.
Zarządzanie systemami operacyjnymi serwerów w CPD	Instalacja, konfiguracja oraz zarządzanie ciągłością działania systemów operacyjnych serwerów w CPD. Zarządzanie aktualizacjami oprogramowania systemowego.	

Tabela 2: Szczegółowa specyfikacja zakresu zarządzania bezpieczeństwem:

Usługa	Zakres usługi	Uwagi
Zarządzanie bezpieczeństwem / realizacja polityki bezpieczeństwa		
Wykonywanie kopii bezpieczeństwa baz danych Syriusz i Syriusz_Załączniki	<p>Polityka wykonywania kopii bezpieczeństwa bazy danych Oprogramowania będzie uwzględniać następujące założenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • całościowa kopia bezpieczeństwa jest wykonywana raz dziennie, • kopie bezpieczeństwa bazy Syriusz są przechowywane przez miesiąc poza Centrum Przetwarzania Danych, • kopie bezpieczeństwa bazy Syriusz_Załączniki są przechowywane przez 3 dni poza Centrum Przetwarzania Danych, • dodatkowo Wykonawca przechowuje po jednej kopii bazy Syriusz z każdego miesiąca przez okres 6-ciu miesięcy; po tym czasie kopie będą cyklicznie 	

Usługa	Zakres usługi	Uwagi
	<p>przekazywane Zamawiającemu i usuwane z dysków Wykonawcy,</p> <ul style="list-style-type: none"> • kopie zapasowe będą przechowywane w sposób bezpieczny poza Centrum Przetwarzania Danych. 	
<p>Wykonywanie kopii bezpieczeństwa pozostałych danych</p>	<p>Procedurą wykonywania kopii bezpieczeństwa pozostałych danych będą objęte następujące składowe:</p> <ul style="list-style-type: none"> • pliki logów dostępu Użytkowników do Oprogramowania, • pliki logów procesów, • pliki komunikatów wejściowych i wyjściowych wymienianych z systemami zewnętrznymi. <p>Polityka wykonywania kopii bezpieczeństwa powyższych składowych będzie uwzględniać następujące założenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • raz dziennie jest wykonywana kopia przyrostowa, • raz w tygodniu jest wykonywana kopia całościowa, • kopie zapasowe będą przechowywane w sposób bezpieczny poza Centrum Przetwarzania Danych, dane archiwalne będą przechowywane przez okres 6-ciu miesięcy, po tym czasie kopie będą cyklicznie przekazywane Zamawiającemu i usuwane z dysków Wykonawcy. 	
<p>Bezpieczeństwo sieciowe</p>	<p>Polityka bezpieczeństwa sieciowego uwzględnia następujące założenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • serwery CPD działają w oddzielnej strefie sieciowej, • w ramach strefy CPD funkcjonuje system analizy ataków IDS, • wymiana danych pomiędzy CPD a Zamawiającym jest realizowana za pomocą VPN, • komunikacja CPD z filiami/oddziałami zachodzi bezpośrednio lub poprzez Urząd macierzysty, • Wykonawca wymaga, aby urządzenie sieciowe funkcjonujące u Zamawiającego, realizujące dostęp do CPD obsługiwało łącze podstawowe i zapasowe (łącze komutowane lub inne umożliwiające zdalny dostęp administracyjny do routera w przypadku awarii łącza podstawowego). 	
<p>Monitoring ciągłości pracy</p>	<p>Podsystem monitoringu składowych systemu w CPD zapewnia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • monitorowanie usług Oprogramowania w CPD, takich jak baza danych, serwer aplikacji, cykliczne wykonywanie kopii bezpieczeństwa, • dostęp do raportów monitoringu usług Oprogramowania na życzenie Zamawiającego, • wysyłanie powiadomień do obsługi technicznej za pomocą poczty elektronicznej, • monitorowanie dostępności łączy pomiędzy CPD a węzłem Internetowym - dostęp do tych danych będzie się odbywał na życzenie, • monitorowanie dostępności łączy pomiędzy CPD a innymi jednostkami obsługiwanymi przez CPD - dostęp do tych danych będzie się odbywał na życzenie. 	
<p>Oprogramowanie antywirusowe</p>	<p>Na serwerach będzie uruchomione aktualne oprogramowanie antywirusowe.</p>	

3. Administrowanie Oprogramowaniem Siriusz^{Std}

Wykonawca zapewni usługi administracyjne w zakresie zgodnym z wymienionym w Tabeli 3:

Tabela 3: Szczegółowa specyfikacja zakresu administracji platformą aplikacyjną:

Usługa	Zakres usługi	Uwagi
Administracja platformą aplikacyjną		
Techniczne administrowanie Oprogramowaniem działającym w CPD	Techniczne administrowanie Oprogramowaniem obejmuje: <ul style="list-style-type: none">• instalację oraz konfigurację Oprogramowania działającego w CPD,• zarządzanie ciągłością działania Oprogramowania,• instalowanie przekazywanych przez Zamawiającego pakietów aktualizacji oprogramowania systemowego, tj. serwera bazy danych oraz serwera aplikacyjnego,• wykonywanie procedur awaryjnych dostarczonych przez Zamawiającego,• instalacja, konfiguracja i zarządzanie systemem PWD.	Zarządzanie ciągłością działania obejmuje w szczególności: monitorowanie parametrów wydajnościowych, strojenie i optymalizowanie konfiguracji.
Zapewnienie możliwości komunikacji z systemami zewnętrznymi	Wykonawca zapewnia uruchomienie, konfigurację, parametryzację i monitorowanie ciągłości działania komunikacji Oprogramowania z systemami zewnętrznymi w kompatybilnych wersjach (PWD, AC, SEPI, PSZ.eDOK).	
Udostępnienie kopii bezpieczeństwa	Wykonana kopia bazy danych codziennie po zakończeniu procesu kopiowania będzie w sposób bezpieczny (np. SFTP) udostępniana Zamawiającemu. Na wniosek Zamawiającego udostępniane w sposób bezpieczny będą również inne pliki danych Oprogramowania (np. komunikaty wyjściowe). W przypadku wygaśnięcia lub rozwiązania umowy zostaje przekazana Zamawiającemu ostatnia kopia bazy danych i wszystkie kopie danych są usuwane z infrastruktury Wykonawcy. Na wniosek Zamawiającego udostępniane są inne pliki danych i kopie bazy danych z ostatnich pięciu miesięcy.	

4. Założenia SLA

Oprogramowanie będzie dostępne 24 godz. na dobę 365/366 dni w roku, nie uwzględniając przerw typu:

- przerwa serwisowa – poza godzinami eksploatacji Oprogramowania wyłącznie na czas trwania prac serwisowych wynikających z utrzymania infrastruktury lub innych przerw ustalonych z Zamawiającym
- awaria systemu – której usunięcie nastąpi niezwłocznie, ale nie później niż w ciągu 24 godzin od zgłoszenia Wykonawcy awarii, przy czym reakcja Wykonawcy na zgłoszenie awarii musi nastąpić nie później niż w ciągu 2 godzin; jeśli przywrócenie poprawnego funkcjonowania Oprogramowania nie jest możliwe Wykonawca zobowiązany jest do odtworzenia funkcjonowania Oprogramowania w trybie lokalnym w siedzibie Zamawiającego nie później niż w ciągu 48 godzin.

1.1 Wytyczne dla platformy stacji klienckiej

Minimalne parametry platformy sprzętowej stacji klienckiej:

- 1 procesor 2.4 GHz,
- 4 GB pamięci RAM
- 1 GB wolnej przestrzeni na dysku HDD,
- Karta sieciowa LAN.

Lista wspieranych i zalecanych systemów operacyjnych na stacji klienckich:

- Windows 7,
- Windows 8,
- Windows 10.

Na stacji klienckiej musi być zainstalowane oprogramowanie Oracle Java SE Runtime Environment 8 w wersji 32-bitowej lub 64-bitowej (zalecana wersja 32bit).

Zaleca się, aby minimalna rozdzielczość ekranu na stacji klienckiej użytkownika wynosiła 1024x768.

1.2 Wytyczne telekomunikacyjne

W wyniku przeprowadzonych testów stwierdzono, że do realizacji funkcji o charakterze ewidencyjnym tzn. przeglądanie, modyfikowanie, dodawanie, usuwanie danych, wystarczające pasmo przepustowości sieci dla jednego użytkownika wynosi 32 kbps. Statystyczny użytkownik, może w niektórych warunkach osiągnąć granicę pasma 32 kbps. Są użytkownicy, którzy w swojej pracy wykonują znacznych rozmiarów raporty po stronie serwera, a po zakończeniu potrzebują większe pasmo na wysłanie tego raportu na stację kliencką. Dla urzędów, które w swojej pracy wykonują jednocześnie na wielu stanowiskach długotrwałe operacje generacji wydruków na serwerze pasmo może okazać się wysyczone tylko w szczytowych momentach przesyłania danych raportu.

Aby zagwarantować ciągłą pracę dla każdego urzędu pasmo powinno być określane za pomocą wzoru: $32 \text{ kbps} * \text{liczba_uzytkownikow}$. Dodatkowo w urzędach o małej liczbie stanowisk (≤ 30 użytkowników), ze względu na opisany wyżej problem związany z wysycaniem pasma podczas przesyłania raportów, do wyliczeń należy dodać margines rzędu 256 kbps.

Na podstawie powyższego opisu można sformułować następujący wzór:

$$\text{Pasma_wyliczone} = 32 \text{ kbps} * \text{liczba_uzytkownikow} + 256 \text{ kbps.}$$

Tabela 1. Zalecane parametry telekomunikacyjne oprogramowania Syriusz^{Std} wyliczone wg wzoru

Lp.	Wielkość urzędu	Ilość użytkowników	Pasmo wyliczone [kbps]
1	Filia	1	288 kbps
2	Mały lub filia	5	416 kbps

3	Mały lub filia	10	576 kbps
4	Mały lub filia	15	736 kbps
5	Mały lub filia	20	896 kbps
6	Mały	30	1216 kbps
7	Średni	80	2816 kbps
8	Duży	200	6656 kbps*

*Uwaga: Testy telekomunikacyjne wykazały, że podczas równoczesnej pracy powyżej stu użytkowników widoczne są znaczące różnice pomiędzy pasmem wyliczonym za pomocą powyższego wzoru, a zmierzonym pasmem potrzebnym do wydajnej pracy użytkowników w systemie. Zmierzone pasmo potrzebne do wydajnej pracy jest mniejsze od szacowanego. Z pomiarów tych wynika, że do wydajnej równoległej pracy powyżej dwustu użytkowników wystarczy pasmo 2816kbps - pomiar ten powinien być zweryfikowany podczas wdrożeń systemu w urzędach.

W tabeli nr 1, w kolumnie „Pasma wyliczone” wartości określają wymaganą gwarantowaną przepustowość sieci (CIR, ang. Committed Information Rate). W przypadku trybu wdrożenia SaaS, parametry te określają gwarantowaną przepustowość sieci WAN (CIR) pomiędzy Jednostką a Centrum Przetwarzania Danych.